



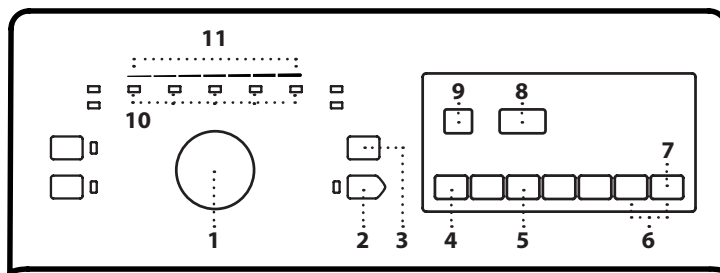
A készülék használata előtt gondosan olvassa el a biztonsági utasításokat.

A gép használata előtt mindenképpen el kell távolítani a szállítási keretet.

Az eltávolításra vonatkozó részletes utasítások az Üzembe helyezési útmutatóban találhatók.

KEZELŐPANEL

- 1 Programválasztó gomb
- 2 „Indítás/szünet” gomb
- 3 „Alaphelyzetbe állítás/leeresztés” gomb
- 4 „Hőmérséklet” gomb
- 5 „Késleltetés” gomb
- 6 Gyerekzár-kombináció 3 sec
- 7 „Centrifuga” gomb
- 8 Idő
- 9 Hőmérséklet
- 10 Mosási fázis
- 11 Eco monitor



JELZŐFÉNYEK

Mosószer túladagolása

Fedél nyitva

Hiba: Hívja a szervizt

Hiba: A vízszűrő eltömődött

Hiba: Nincs víz

Bármilyen meghibásodás esetén lapozzon a „HIBAELHÁRÍTÁS” c. fejezethez

PROGRAMTÁBLÁZAT

Maximális töltet 7,0 kg Az áramfogyasztás kikapcsolt módban 0,11 W / bekapcsolva hagyva 0,11 W						Mosószer és adalékok			Javasolt mosószer		Maradék nedvességtartalom %	Energiafogyasztás kWh	Összes víz (l)	Mosási hőmérséklet °C
Program	Hőmérséklet		Maximum Centrifugálási sebesség (fordulat/perc)	Maximális töltet (kg)	Időtartam (ó : p)	Előmosás	Fő mosás	Lágyító	Por	Folyadék				
	Beállítás	Tartomány												
Színes	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					-	-	-	-	-
Express 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	-			-		62	0,250	42	26
Sport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**					-	-	-	-	-
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	-			-		53	0,200	55	20
Folteltávolító	20°C	20°C	1200	4,0	**	-					-	-	-	-
Víztakarékos	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	-		-	-		-	-	-	-
Öblítés és centrifuga	-	-	1200	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-
Centrifuga	-	-	1200	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gyapjú	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	-			-		-	-	-	-
Kényes anyag	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				-		-	-	-	-
Műszálás	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
Pamut	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35						57	1,200	54	56
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	-					53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	-					53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	-					53	0,210	30	24
Vegyes	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	-					-	-	-	-

● Adagolás szükséges ○ Adagolás opcionális

Eco 40-60 - Az EU környezetbarát tervezésről szóló 2019/2014 rendeletének megfelelő tesztprogram. A normál szennyezettségű pamutruhák mosása esetében a leghatékonyabb program az energia- és vízfogyasztás tekintetében. Csak kijelző: A kijelzőn látható centrifugálási fordulatszám némiképp eltérő lehet a táblázatban feltüntetett értéktől.

A vizsgálatot végző intézetek számára

Hosszú mosási ciklus pamutszövetekhez: állítsa a Pamut mosási ciklust 40 °C-os hőmérsékletre.

Műszálás program: állítsa a Műszál mosási programot 40 °C-ra.

Ezek az adatok az Ön otthonában eltérhetnek a bemeneti vízhőmérséklet, a víznyomás és egyéb változó körülményei miatt. A programok hozzávetőleges időtartamának értékei a programok alapbeállítására vonatkoznak, opciók nélkül. Az Eco 40-60 programot leszámítva az egyes programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

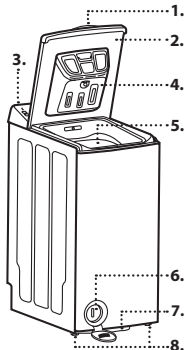
* A program vége után és a maximálisan kiválasztható centrifugálási sebességgel történő centrifugálás után, alapértelmezett programbeállításban.

** program időtartama megjelenik a kijelzőn.

Az érzékelő technológia a mosási töltethez igazítja a vizet, az energiát és a program időtartamát.

A TERMÉK LEÍRÁSA

1. A fedél fogantyúja
2. Fedél
3. Kezelőpanel
4. Mosószer-adagoló
5. Dob
6. Vízszűrő - a borítás mögött
7. Mozgatható kar (a modelltől függően)
8. Állítható lábak (x2)



MOSÓSZER-ADAGOLÓ

Főmosás rekesze

A főmosáshoz való mosószer, folteltávolító vagy vízlágyító.

Előmosás rekesze

Mosószer az előmosáshoz.

Öblítőszer rekesze

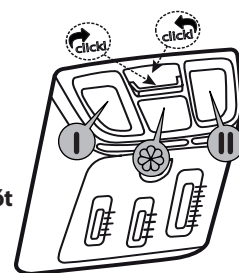
Öblítőszer. Folyékony keményítő. Fehérítő.

Öntsön bele öblítőszer, folyékony keményítőt vagy fehérítőt a „max” jelzésig.

Kioldó / Záró gomb

Nyomja be a tálca tisztítás céljából történő eltávolításához.

Nyomja be a tálca visszahelyezéséhez, amíg kattantást nem hall.



PROGRAMOK

Az Ön által használt ruhaneműhöz megfelelő program kiválasztása érdekében mindig tartsa be a ruhanemű ápolási címkéjén található utasításokat. A kád szimbólumban megadott érték a ruha mosásához ajánlott maximális hőmérséklet.



Színes

A fehér és pasztell árnyalatú ruhadarabok finom szövetekből készültek. Kímélő mosási program a szennyes szürkés vagy sárgás színűvé válásának elkerülése érdekében. Használjon erős mosószert, szükség esetén folteltávolítót vagy oxigénalapú fehérítőt. Folyékony mosószert ne használjon.

Express 30

Enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához. Ez a program csak 30 perces, így idő- és energiatakarékos.

Sport

Általában szennyezett és izzadt sportruházat pamutból vagy mikroszövetből. Tartalmaz egy előmosási ciklust - mosószert is adhat az előmosó kamrába. Ne használjon lágyítót.

20 °C

Enyhén szennyezett pamutruhák 20 °C-on történő mosásához.

Folttisztító

Ez a program maximális folteltávolító képességet biztosít, alacsony hőmérsékleten történő előkezelés nélkül, megőrizve a szövetek minőségét és a színeket.

Víztakarékos

Enyhén szennyezett, szintetikus szálakból vagy pamut ruhadarabokkal kevert szintetikus anyagokból készült szennyes ruhák. Takarékos program nagyon alacsony vízfogyasztással. Használjon folyékony mosószert és a 2,5 kg-os mosáshoz ajánlott legalacsonyabb mennyiséget. Ne használjon lágyítót.

Öblítés és centrifuga

Külön öblítés és intenzív centrifugálási program. Strapabíró ruhaneműhöz.

Centrifuga

Centrifugálja a ruhákat, majd leüríti a vizet. Strapabíró ruhaneműhöz.

Gyapjú

A „Gyapjú” programmal az összes gyapjúruha mosható, még a „csak kézi mosás” jelöléssel rendelkezők is. A legjobb eredmény érdekében használjon különleges mosószert, és **ne lépje túl a szennyes maximálisan megengedett súlyát.**

Kényes anyag

Finomruházat mosásához. A mosás előtt lehetőleg fordítsa ki a ruhákat.

Műszálás

Szintetikus szálakból (pl. poliészter, viszkóz stb.) vagy szintetikus-pamut szálakból készült, szennyezett ruhák mosására alkalmas.

Pamut

Normál szennyezettségű vagy erősen szennyezett, tartós pamutruhák mosásához.

Eco 40-60

Normál szennyezettségű pamutruhák mosásához, amelyeket 40 °C-on vagy 60 °C-on, ugyanabban a programban lehet együtt mosni. Ez a normál pamutprogram, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

! A program az előírásoknak való megfelelés érdekében csak 40 °C-on fut.

Vegyes

Ellenálló pamutból, lenvászonból, műszálás anyagból és kevert szövetből készült, enyhén szennyezett vagy normál szennyezettségű ruhák mosásához.

ELSŐ HASZNÁLAT

A gyártási törmelékek eltávolításához válassza a „Pamut” programot 95 °C-os hőmérsékleten. Öntsön kis mennyiségű mosóport a mosószera dagoló főmosórekeszébe (maximum a mosószergyártó által enyhén szennyezett szennyes ruhákhoz ajánlott mennyiség 1/3-át). Indítsa el a programot **ruha betöltése nélkül.**

NAPI HASZNÁLAT

Készítse elő a ruhaneműket a „TANÁCSOK ÉS TIPPEK” részben található ajánlásoknak megfelelően. Töltse be a szennyeset, zárja be a dobajtót, és ellenőrizze, hogy az megfelelően záródik. Töltse be a mosószert és a további adalékokat. Tartsa be a mosószert csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Zárja le a fedelet. Fordítsa a programválasztót a kívánt programra, és szükség esetén válasszon bármelyik opciót. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott program időtartama (órákban és percekben), és az „Indítás/szünet” gomb kijelzője villogni kezd. A hőmérséklet és a centrifugálási sebesség a „Hőmérséklet” vagy a „Centrifuga” gomb megnyomásával változtatható. Nyissa ki a csapot, és nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot a mosási ciklus elindításához. Az „Indítás/szünet” gomb világítani kezd, és az ajtó lezárul. A terhelés és a bemeneti víz hőmérsékletének változása miatt a hátralévő időt bizonyos programfázisokban újonnan számítja ki a rendszer. Ebben az esetben egy animáció jelenik meg az időkijelzőn.

EGY FUTÓ PROGRAM SZÜNETELTETÉSE VAGY MODOSÍTÁSA

A mosási ciklus szüneteltetéséhez nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot, mire a jelzőfény villogni kezd. Válassza ki az új programot, hőmérsékletet, opciókat vagy a centrifugálási sebességet, ha meg kívánja változtatni ezeket a beállításokat. Nyomja meg újra az „Indítás/szünet” gombot, és a mosási program ott folytatódik, ahol megszakította. Ne töltsön be mosószert ehhez a programhoz.

NYITOTT FEDÉL JELZÉSE

A program indítása előtt és a program befejezése után a „Nyitott fedél” jelzőfény jelzi, hogy a fedelet ki lehet nyitni. Amíg egy mosási program fut,

a fedél zárva marad, és semmiképpen sem szabad erőszakkal kinyitni. Ha sürgősen meg kell nyitnia egy futó program közben, például további szennyes hozzáadásához vagy a tévedésből betöltött szennyes eltávolításához, nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot. Ha a hőmérséklet nem túl magas, a „Nyitott fedél” jelzőfény kigyullad. Eltarthat egy darabig, amíg ki tudja nyitni a fedelet. Nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot a program folytatásához.

PROGRAM VÉGE

A „Nyitott fedél” jelzőfény világítani kezd, a kijelzőn pedig a következő látható: **End**. Fordítsa a programválasztót „O” állásba, és zárja el a vízcsapot. Nyissa ki a fedelet és a dobát, és ürítse ki a gépet. Hagyja nyitva a fedelet egy ideig, hogy a gép belseje kiszáradjon. Nagyjából negyed óra elteltével a mosógép teljesen kikapcsol, hogy energiát takarítson meg. Ha a ciklus vége előtt le akarja állítani a futó programot, nyomja meg a „Alaphelyzetbe állítás/leeresztés” gombot legalább 3 másodpercig. A berendezés kiüríti a vizet. Eltarthat egy darabig, amíg ki tudja nyitni a fedelet.

OPCIÓK

! Ha a program és a kiegészítő opció(k) kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak.

! Az opciók nem megfelelő kombinációinak a kijelölése automatikusan törölve lesz.

Colours 15 °

Takarékoskodik a vízmelegítéshez használt energiával, miközben jó mosási eredményt biztosít. Támogatja a színmegőrzést színes ruhák mosásakor. Enyhén szennyezett, foltmentes szennyes ruhákhoz ajánlott. Győződjön meg róla, hogy a mosószert hideg mosási hőmérsékletre alkalmas.

FreshTouch

Válassza ezt az opciót, ha a program vége után nem tudja hamar teregetni a ruhákat, vagy ha hajlamos a mosógépben felejtetni a töltetet. Ez segít frissen tartani a ruhákat. A mosógép a program befejezése után időszakosan elkezd a mosott ruhák szárítását. A „FreshTouch” gomb fénye villogni kezd, amíg ez a funkció aktív, és a kijelzőn egy animáció jelenik meg. Az időszakos mosás a mosási program befejezése után körülbelül 6 óráig tart, és a „FreshTouch” gomb megnyomásával bármikor leállítható. Ezután eltart egy darabig, amíg ki tudja nyitni a fedelet. A „FreshTouch” befejezését követően a kijelzőn a következő jelenik meg: **End**.

Extra öblítés

Az öblítési fázis meghosszabbításával segít elkerülni a mosószert lerakódását a ruhákon. Különösen jó a babaruházat mosásához, az allergiás emberek számára, valamint a lágyvízes területekhez.

Indítás késleltetése

A kiválasztott program későbbi időpontban történő indításához nyomja meg a „Késleltetés” gombot a kívánt késleltetési idő beállításához. A „Késleltetés” gomb lámpája világít, és kialszik, amikor a program elindul. Az „Indítás/szünet” gomb megnyomása után megkezdődik a visszaszámlálás a késleltetéshez. Az előre kiválasztott órák száma a „Késleltetés” gomb ismételt megnyomásával csökkenthető. **Ne használjon folyékony mosószert, ha aktiválja ezt az opciót.** A „Késleltetés” törléséhez fordítsa a programválasztót egy másik pozícióba.

Gyors

A program időtartamának lerövidítésével gyorsabb mosást tesz lehetővé. Kis mennyiségekhez vagy csak enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott.

Előmosás

Csak erősen szennyezett ruhákhoz (például homokos, szemcsés szennyeződés). A ciklusidőt körülbelül 15 perccel növeli. Ne használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, ha aktiválja az Előmosás opciót.

Szennyezettségi szint

Ez az opció 3 különböző szinten működik (enyhén szennyezett, normál mértékben szennyezett, erősen szennyezett), amelyeket kifejezetten a megfelelő mosási művelet beállítására terveztek, az Ön tisztítási igényeitől függően:

Erősen szennyezett : ezt az opciót nagymértékű szennyeződésre tervezték, a legmakacsabb foltok eltávolítására.

Normál mértékben szennyezett : ez az opció a hétköznapi szennyeződések eltávolítására szolgál.

Kis mértékben szennyezett : ez az opció az enyhe szennyeződések eltávolítására szolgál.

Hőmérséklet

Minden programhoz előre beállított hőmérséklet társul. Ha meg akarja változtatni a hőmérsékletet, nyomja meg a „Hőmérséklet” gombot. Az érték megjelenik a kijelzőn.

Centrifuga (az öblítő megtartásával)

Minden programhoz előre beállított centrifuga-sebesség társul. Nyomja meg a gombot egy másik centrifugálási sebesség beállításához. Ha a „0” centrifugálási sebességet választja, a végső centrifugálás elmarad, és csak a víz folyik ki. Az öblítés során azonban a köztes centrifugálási fázisok megmaradnak.

Ha az „Öblítő megtartása” lehetőséget választja, a szennyes az utolsó öblítővízben marad, anélkül, hogy továbblépne az utolsó centrifugálási ciklusba, hogy elkerülje a gyűrődést és megakadályozza a színek megváltozását. Az „Öblítő megtartása” lehetőség aktiválásához nyomja meg többször a „Centrifuga/öblítő megtartása” gombot, amíg az „Öblítő megtartása” szimbólum világítani kezd a kijelzőn. A mosási program „Öblítő megtartása” esetén megáll, amikor a kijelzőn az „Öblítő megtartása” szimbólum villogni kezd, és az „Indítás/szünet” gomb is villog. Az „Öblítő megtartása” megszakításához és a szennyes forgatásához nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot, és a berendezés alapértelmezett sebességen fogja centrifugálni a ruhákat. Az „Indítás/szünet” gomb megnyomásával egy másik centrifugálási sebességet is

kiválaszthat az „Indítás/szünet” gomb segítségével, mielőtt elindítja a centrifugálási ciklust. Az „Öblítő megtartása” befejezéséhez a víz lecsöpögtetésével, csavarás nélkül, nyomja meg a „Centrifuga/Öblítő megtartása” gombot, amíg a kijelzőn a „0” centrifugálási sebesség nem jelenik meg; majd nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot a leeresztés megkezdéséhez. Ne hagyja a ruhákat túl sokáig ázni az „Öblítő megtartása” ciklusban (különösen a selymet ne).

GYEREKZÁR 3 sec

A kezelőpanel gombjait lezárhatja a nem rendeltetésszerű használat ellen (pl. gyermekektől védve). Nyomja meg egyszerre mindkét gyermekzár gombot, és tartsa nyomva legalább 3 másodpercig. A -  - n kulcsszimbólum világítani kezd a kijelzőn. A gombok újbóli feloldásához ugyanígy járjon el.

FEHÉRÍTÉS

Mossa a szennyesét a kívánt Pamut vagy Szintetikus anyagok programban, megfelelő mennyiségű klóros fehérítőt adva a Lágyító  rekeszbe (a fedelet gondosan zárja le). Közvetlenül a program befejezése után fordítsa el a „Programválasztó” gombot, és indítsa el újra a kívánt programot, hogy a maradék fehérítőszagot eltüntesse; ha kívánja, lágyítót is adhat hozzá. **Soha ne tegyen egyszerre klóros fehérítőt és lágyítót a lágyító rekeszbe.**

ECO MONITOR

Az „Eco monitor” egy hozzávetőleges visszajelzést ad a kiválasztott programbeállítás energiafogyasztásáról. Amint a programkiválasztót elforgatja valamelyik programra, az „Eco monitor” bekapcsol.

A bal oldali jelző mutatja, hogy az „Eco monitor” aktív. A mellette lévő négy jelző mutatja a fogyasztás mértékét: minél alacsonyabb a programkiválasztás fogyasztási előrejelzése, annál kevesebb jelző gyullad ki. Ez a kiválasztott programtól, hőmérséklettől és opcióktól függ, továbbá a betöltött ruhanemű mennyiségétől. Ezért az előrelátott fogyasztási mérték módosulhat, amikor a mosógép érzékeli a betöltött ruhanemű mennyiségét.

TANÁCSOK ÉS TIPPEK

A ruhanemű szétválogatása a következő szerint

Anyag típusa/kezelési címke (pamut, kevert szövet, műszál, gyapjú, kézzel mosható darabok). Szín (válassza szét a színes és a fehér ruhákat, az új színes darabokat mossa külön). Érzékenység (a kisméretű darabokat, például nejlonharisnyát, illetve a például rézkapoccsal rendelkező ruhadarabokat mossa mosószáokban vagy cipzáras párnahuzatban).

Űritse ki a zsebeket

Érmék, biztosítótűk és öngyújtók kárt tehetnek a ruhákban és a mosógép dobjában.

A berendezés belseje

Ha soha vagy csak ritkán mos 95 °C-on, akkor javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy 95 °C-os programot mosás nélkül, kis mennyiségű mosószer hozzáadásával, hogy a készülék belseje tiszta maradjon.

Kövessze az adagolási ajánlást / adalékanyagokat

Ez optimalizálja a tisztítási végeredményt, elkerüli a túlzott mennyiségű mosószer által okozott maradványok lerakódását a ruhán, amelyek irritációt okoznak, illetve pénzt is megtakarít azzal, hogy elkerüli a túlzott mértékű mosószerhasználatot

Alkalmazzon alacsony hőmérsékletet és hosszabb időtartamot

Energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten, hosszabb időtartamig futnak.

Figyelje a kapacitást

A mosógépet a „PROGRAMTÁBLÁZAT” táblán jelölt kapacitás alapján töltsse fel, hogy vizet és energiát spóroljon.

Zaj és maradék nedvesség

Ezekre hatással van a centrifugálás fordulatszáma: minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb lesz a zaj, de annál kevesebb nedvesség marad a ruhákban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen tisztítás és karbantartás esetén kapcsolja ki a mosógépet, majd húzza ki a csatlakozóját a fali aljzatból. Ne használjon gyúlékony folyadékokat a mosógép tisztításához. Rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a mosógépet (évente legalább 4 alkalommal).

A mosógép külsejének tisztítása

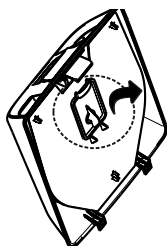
A mosógép külső részének tisztításához használjon puha, nedves törölkendőt. A kezelőpanel megtisztításához ne használjon ablaktisztítót vagy általános tisztítószert, súrolóport és hasonló anyagokat – ezek károsíthatják a panel nyomtatott felületét.

Mosószer-adagoló

Rendszeresen, évente legalább háromszor-négyszer tisztítsa, hogy megelőzze a mosószer felhalmozódását:

Nyomja meg a  kioldógombot a mosószer-adagoló kioldásához, majd vegye ki azt. Az adagolóban kis mennyiségű víz maradhat, ezért azt függőleges helyzetben kell tartani. Az adagolót folyóvízzel mossa ki. Az adagoló hátulján lévő szifonfedelet tisztítás céljából szintén eltávolíthatja.

Helyezze vissza a szifonfedelet az adagolóba (ha eltávolította). Helyezze vissza az adagolót úgy, hogy az adagoló alsó füleit a fedél megfelelő nyílásaiba helyezi, és addig nyomja az adagolót a fedélhez, amíg az a helyére nem rögzül. **Bizonyosodjon meg arról, hogy a mosószer-adagoló helyesen lett visszahelyezve.**



A vízellátás csövének ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető cső nincs-e megtörve vagy elrepedve. Ha megsérült, vevőszolgáltatunk vagy a helyi vízszolgáltatóság segítségével cserélje ki a csövet egy újra. A cső típusától függően: Átlátszó bevonatú vízbevezető cső esetén rendszeresen ellenőrizze, hogy vannak-e rajta helyi elszíneződések.

Ha vannak, a cső kilyukadhatott, és ezért ki kell cserélni. Vízlezáró cső  esetén (ha van ilyen): ellenőrizze a biztonsági szelep kis betekintőablakát (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízlezáró funkció aktiválódott, és a csövet ki kell cserélnie egy újra. A cső leválasztásához nyomja a kioldógombot (ha van), miközben a cső lecsavarását végzi.

A vízellátás csövében lévő hálós szűrők tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa (évente legalább két-három alkalommal).

Zárja el a csapot, és lazítsa meg a bemeneti tömlőt a csapon. Tisztítsa meg a belső hálós szűrőt, és csavarja vissza a vízbevezető tömlőt a csapra. Ezután csavarja le a vízbevezető csövet a mosógép hátuljáról. Húzza le a hálós szűrőt a mosógép csatlakozójáról egy univerzális fogóval, és tisztítsa meg. Szerelje vissza a hálós szűrőt, és csavarja vissza a szívótömlőt. Nyissa meg a csapot, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozások teljesen vízzáróak.

A vízszűrő tisztítása/a maradékvíz leengedése

A mosógép öntisztító szivattyúval van ellátva. A szűrő a szennyesben hagyott tárgyakat, például gombokat, érméket, biztosítótűket stb. tartja vissza. Ha forró vizes mosóprogram futot, a leürítése előtt várja meg, hogy a víz lehűljön. Tisztítsa ki rendszeresen a vízszűrőt, hogy elkerülhető legyen az eltömődése, ami miatt a víz nem tud leürülni. Ha a víz nem tud leürülni, akkor a kijelzőn figyelmeztetés jelenik meg, miszerint lehet, hogy a vízszűrő el van dugulva.

Egy érmével nyissa ki a szűrő fedelét. Helyezzen egy széles, lapos edényt a vízszűrő alá a kifolyó víz összegyűjtéséhez. Lassan forgassa a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a víz ki nem folyik. A vizet a szűrő eltávolítása nélkül hagyja kifolyni. Ha megtelt az edény, az óramutató járásával megegyező irányban elfordítva zárja le a vízszűrőt. Űritse ki az edényt. Ismételje meg az eljárást többször is, amíg az összes vizet le nem űritette. Helyezzen egy felfűtőcsövet a vízszűrő alá, amely felfogja a távozó kevés vizet. Ezután az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva vegye ki a szűrőt. Tisztítsa meg a vízszűrőt (távolítsa el róla a szennyeződések, és mossa át folyó vízzel) és a szűrő rekeszét. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú járókereke (a szűrő mögötti házban) nincs elzáródva. Helyezze be a vízszűrőt, és zárja be a szűrőfedelelet: A szűrőt a beszereléséhez fordítsa el jobbra a helyén. Győződjön meg róla, hogy annyira becsavarta, amennyire csak lehet. A vízszűrő vízzáróságának teszteléséhez öntsön körülbelül 1 liter vizet a dobba, és ellenőrizze, hogy a víz nem szívárog ki a szűrőből. Ezt követően zárja le a szűrő borítását.

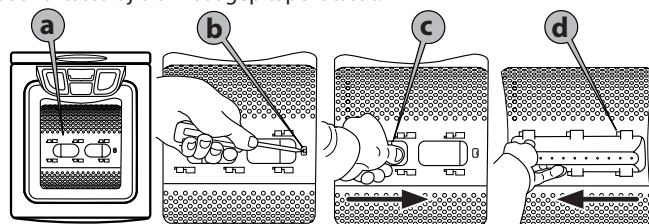
Fedéltömítés

Rendszeresen ellenőrizze a fedéltömítés állapotát, és időnként nedves ruhával tisztítsa meg.

A dob és a kád közé esett tárgy kisérdése

Ha egy tárgy véletlenül a dob és a kád közé esik, a kivehető dobemelők egyikének segítségével kisérdheti azt.

Húzza ki a mosógép tápkábelét. Távolítsa el a szennyeset a dobból. Csukja be a dobszárnnyakat, és fordítsa el a dobot egy fél fordulattal (a ábra). Egy csavarhúzóval nyomja meg a műanyag véget, miközben az emelőt a kezével balról jobbra csúsztatja (b, c ábra), és az bele fog esni a dobba. Nyissa ki a dobot. A tárgyat kiveheti a dob nyílásán keresztül. Szerelje vissza az emelőt a dob belsejében: Helyezze a műanyag hegyet a dob jobb oldalán lévő lyuk fölé (d ábra). Ezután csúsztassa a műanyag emelőt jobbról balra, amíg be nem kattan. Zárja be ismét a dobszárnnyakat, fordítsa el a dobot fél fordulatot, és ellenőrizze a penge helyzetét minden rögzítési pontján. Csatlakoztassa újra a mosógép tápellátását.



SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

Húzza ki az elektromos csatlakozódugót, és zárja el a vízcapot. Válassza le a vízbevezető csövet a vízcsapról, majd távolítsa el a leeresztőcsövet a víz leengedésére használt pontról. Engedje ki a csövekben és a mosógépben maradt vizet, majd rögzítse úgy a csöveket, hogy ne sérülhessenek meg szállítás közben. A gép mozgatószárának megkönnyítése érdekében húzza ki kézzel egy kicsit az elülső alsó részen található mozgatókart (ha van ilyen az Ön modelljén). Húzza ki a mosógépet, hogy a lábak megállítsák. Ezt követően tolja vissza a mozgatókart az eredeti stabil helyzetbe. Szerelje vissza a szállítási keretet. Ehhez fordított sorrendben hajtja végre az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ szállítási rögzítőkeret eltávolításánál ismertetett lépéseit.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Előfordulhat, hogy a mosógép bizonyos okokból esetenként nem működik megfelelően. Javasoljuk, hogy mielőtt hívná az ügyfélszolgálatot, ellenőrizze, hogy az alábbi lista segítségével egyszerűen megoldható-e a probléma.

Rendellenesség:	Lehetséges okok / Megoldás:
A mosógép nem kapcsol be és/vagy a program nem indul el.	- A csatlakozó nincs behelyezve a konnektorba, vagy nincs eléggé bedugva, hogy érintkezzen. - Áramszünet lehetett. - A fedél nincs megfelelően lezárva. - A „Gyerekszár”  3 sec funkció aktiválva van (ha van ilyen lehetőség). - A mosógép energiatakarékosági okokból automatikusan kikapcsol a program kezdete előtt vagy a program vége után. A mosógép bekapcsolásához a programválasztót először fordítsa „Off/O” állásba, majd ismét a kívánt programra.
A program nem indul el.	- Nem nyomta meg az „Indítás/szünet” gombot. - A vízcsap nincs kinyitva. „Késleltetés” lett beállítva.
A készülék megáll a program közben, és az „Indítás/Szünet” jelzőfény villog.	- Az „Öblítő megtartása” opció aktiválva van (ha elérhető a berendezésen). - Megváltozott a program, válassza ki újra a kívánt programot, majd nyomja meg az „Indítás/szünet” gombot.
A berendezés remeg.	- A mosógép nincs vízszintes helyzetben. - A szállítókeretet nem távolították el; a mosógép használata előtt – a szállítókeretet el kell távolítani.
A centrifugálás végeredménye nem kielégítő. A mosott ruhák továbbra is nagyon nedvesek. A „Centrifuga/leeresztés” jelzés villog, vagy a kijelzőn a centrifugálási sebesség villog, vagy a centrifugálási sebességjelző villog a program befejezése után - modelltől függően.	- A szennyes terhelésének a kiegyensúlyozatlansága a centrifugálás során megakadályozta a centrifugálási fázist, hogy elkerülje a mosógép károsodását. A mosott ruhák ezért továbbra is nagyon nedvesek. A kiegyensúlyozatlanság oka lehet: kis mosási töltet (ami csak néhány nagy vagy nedvszívó tárgyból áll, pl. törölközők), vagy nagy/nehéz tételek, amiket mosni szeretne. - Lehetőség szerint kerülje a kis méretű töltetet. - A „Centrifuga” gomb alacsony sebességre lett beállítva.
A berendezés hibakódot jelenít meg (pl. F-02, F-..) és/vagy a „Hívja a szervizt”  jelzés látható rajta	- Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót a konnektorból, és várjon körülbelül 1 percet, mielőtt újra bekapcsolja. - Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
A „Vízszűrő eltömődött”  jelzőfény kezd világítani	- A szennyvizet nem szivattyúzza ki a rendszer. - Tisztítsa meg a vízszűrőt
A „Nincs víz”  jelzőfény kezd világítani	A készüléknek nincs vagy nem elegendő a vízellátása.
A „Mosószer túladagolása”  jelzőfény kezd világítani (ha elérhető)	- Ez a szimbólum a program végén világít, ha túl sok mosószert használt. - Túl sok hab képződött. - A mosószer nem kompatibilis a mosógéppel („mosógépekhez”, „kézi mosáshoz és mosógépekhez” vagy hasonló feliratnak kell szerepelnie rajta).

A szabványos dokumentáció és a további termékinformációk a készülékben található QR-kód segítségével érhetők el.

Az adott modellre vonatkozó információkat az energiacímkén lévő QR-kód használatával találja meg. A címkén szerepel a modellazonosító is, amellyel további információkat szerezhet a nyilvántartási portálon is: <https://eprel.ec.europa.eu>
Emellett a **vevőszolgálatunkhoz is fordulhat** (a telefonszám a jótállási jegyen olvasható). Amikor vevőszolgálatunkhoz fordul, kérjük, adja meg a termék típus tábláján szereplő kódokat.

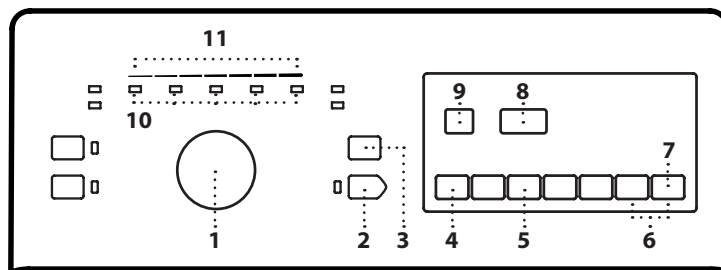




Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte Bezpečnostní pokyny.
Před použitím stroje je bezpodmínečně nutné odstranit přepravní držák.
Podrobnější pokyny k jeho odstranění naleznete v Instalační příručce.

OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programů
- 2 Tlačítko „Spustit/Pozastavit“
- 3 Tlačítko „Resetovat/Vypustit“
- 4 Tlačítko „Teplota“
- 5 Tlačítko „Odložený start“
- 6 Kombinace dětské pojistky (3 sec)
- 7 Tlačítko „Odstředování“
- 8 Čas
- 9 Teplota
- 10 Fáze praní
- 11 Sledování ekologického provozu



UKAZATELE

Předávkování pracího prostředku

Otevřené víko

Závada: Kontaktovat servis

Závada: Ucpaný vodní filtr

Závada: Chybí voda

V případě jakýchkoliv poruch si prostudujte část „ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ“.

TABULKA PROGRAMŮ

Maximální náplň 7,0 kg Příkon ve vypnutém režimu 0,11 W / v režimu ponechání v zapnutém stavu 0,11 W						Prací prostředky a přísady			Doporučený prací prostředek		Zbytková vlhkost % (*)	Spotřeba energie (kWh)	Celková spotřeba vody (l)	Teplota prádla (°C)
Program	Teploty		Max. rychlost odstředování (ot./min.)	Max. náplň (kg)	Trvání (h:m)	Předpírka	Hlavní praní	Aviváž	Práškový prací prostředek	Tekutý prací prostředek				
	Nastavení	Rozsah				Icon	Icon	Icon	Icon	Icon				
Barvy	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
Express 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	62	0,250	42	26
Sport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	–	●	○	–	✓	53	0,200	55	20
Odstraňování skvrn	20°C	20°C	1200	4,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
Úspora vody	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–	●	–	–	✓	–	–	–	–
Máchání a odstředování	–	–	1200	7,0	**	–	–	○	–	–	–	–	–	–
Odstředování	–	–	1200	7,0	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vlna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
Jemné prádlo	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
Syntetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
Bavlna	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,200	54	56
Eco 40–60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	–	●	○	✓	✓	53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,210	30	24
Smíšené prádlo	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–

● Nutné dávkování ○ Volitelné dávkování

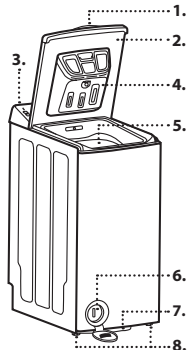
Eco 40-60 - Zkušební prací cyklus v souladu s nařízením 2019/2014. Neúčinnější program ve smyslu spotřeby energie a vody pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla. Pouze zobrazení: hodnoty rychlosti otáček odstředování zobrazené na displeji se mohou mírně odlišovat od hodnot v tabulce.

Pro všechny zkušební instituce

Dlouhý prací cyklus pro bavlnu: nastavte prací cyklus Bavlna s teplotou 40 °C. Program pro syntetický materiál: nastavte prací cyklus Syntetika s teplotou 40 °C. Tyto údaje se mohou ve vaší domácnosti lišit v důsledku měnících se podmínek v teplotě vstupní vody, tlaku vody atd. Přibližné hodnoty doby trvání programu se vztahují k výchozímu nastavení programů bez možností. Hodnoty uvedené pro jiné programy než Eco 40–60 jsou pouze orientační.

POPIS PRODUKTU

1. Rukojeť víka
2. Víko
3. Ovládací panel
4. Dávkovač pracích prostředků
5. Buben
6. Vodní filtr – za krytem
7. Pohyblivá páka (v závislosti na modelu)
8. Nastavitelné patky (2x)



DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU

Příhrádka pro hlavní praní

Prací prostředek pro hlavní praní, odstraňovač skvrn nebo aviváž.

Příhrádka pro předpírku

Prací prostředek pro předpírku.

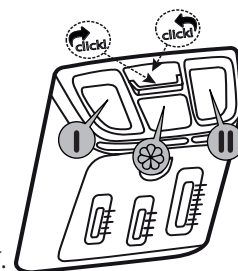
Příhrádka pro aviváž

Aviváž Tekutý škrob Bělídlo

Aviváž, škrobový roztok nebo bělidlo nesmí přesahovat značku označující maximum.

Tlačítko Uvolnění / Zavření

Stisknutím vyjměte zásobník za účelem vyčištění. Stisknutím zavřete zásobník, dokud neucítíte cvaknutí!



* Po ukončení programu a odstředování při maximální zvolitelné rychlosti odstředování, v rámci přednastavení programu.

** Doba trvání programu se zobrazuje na displeji.

Technologie snímačů přizpůsobí vodu, energii a délku programu vaší náplni prádla.

PROGRAMY

Při výběru vhodného programu pro váš druh prádla vždy dodržujte pokyny uvedené na štítech pro péči o prádlo. Hodnota uvedená v symbolu vany je maximální možná teplota pro praní oděvu.



Barvy

Bílé a pastelově stínované oděvy vyrobené z jemných látek. Šetrný prací program, který zabrání zašednutí nebo zežloutnutí prádla. Používejte vysoce účinný prací prostředek, v případě potřeby také odstraňovače skvrn nebo bělidla na kyslíkové bázi. Nepoužívejte tekutý prací prostředek.

Express 30'

Pro rychlé praní mírně znečištěných oděvů. Tento cyklus trvá pouze 30 minut, šetrí čas a energii.

Sport

Běžně znečištěné a propocené sportovní oblečení z bavlněného žerzeje nebo mikrovláken. Obsahuje cyklus předpírky – prací prostředek můžete přidat i do komory pro předpírku. Pro tento cyklus nepoužívejte aviváž.

20 °C

Pro praní mírně znečištěných bavlněných oděvů při teplotě 20 °C.

Odstraňování skvrn

Tento program zajišťuje maximální kapacitu pro odstraňování skvrn bez nutnosti předúpravy při nízkých teplotách, zachování látek a barev.

Úspora vody

Lehce znečištěné prádlo vyrobené ze syntetických vláken nebo syntetických látek smíchaných s bavlněnými oděvy. Úsporný program s velmi nízkou spotřebou vody. Použijte tekutý prací prostředek a nejnižší doporučené množství na 2,5 kg prádla. Pro tento cyklus nepoužívejte aviváž.

Máchání a odstředování

Samostatný program pro máchání a intenzivní odstředování. Je určen pro odolné prádlo.

Odstředování

Tento cyklus je určený na odstředování prádla a odčerpání vody. Je určen pro odolné prádlo.

Vlna

Všechny vlněné oděvy je možné vyprat v programu „Vlna“, a to i ty, na kterých je štítek „Ruční praní“. Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud použijete speciální prací prostředky a **nepřekročíte maximální povolenou hmotnost prádla**.

Jemné prádlo

Pro praní velice jemného prádla. Před praním oděv obraťte naruby.

Syntetika

Pro praní zašpiněného prádla ze syntetických vláken (např. polyester, polyakryl, viskóza atd.) nebo syntetických/bavlněných vláken.

Bavlna

Normálně až hodně znečištěná silná bavlna.

Eco 40-60

Tento prací program je vhodný pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla s možností praní při 40 °C nebo 60 °C společně ve stejném cyklu. Toto je standardní program na bavlnu a neúčinnější ve smyslu spotřeby vody a energie.

! Tento cyklus probíhá v rámci přednastavení výhradně s teplotou 40 °C.

Smíšené prádlo

Pro praní mírně až normálně znečištěného elastického prádla z bavlny, lnu, syntetických vláken a smíšených vláken.

PRVNÍ POUŽITÍ

Pro odstranění veškerých zbytků z výroby zvolte program „Bavlna“ při teplotě 95 °C. Nasypte malé množství pracího prášku do přihrádky pro hlavní praní **II** v dávkovači pracího prostředku (maximálně 1/3 množství, které výrobce pracího prostředku doporučuje pro lehce znečištěné prádlo). Spusťte program, **aniž byste přidali jakékoli prádlo**.

KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

Prádlo připravte podle doporučení v části „RADY A TIPY“. Vložte prádlo, zavřete dvířka bubny a zkontrolujte, zda jsou správně zavřena. Nalijte prací prostředek a jakékoli přísady. Dodržujte doporučení pro dávkování na obalu pracího prostředku. Zavřete víko. Otočte voličem programu na požadovaný program a v případě potřeby vyberte libovolnou možnost. Na displeji se zobrazí doba trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách) a indikátor tlačítka „Spustit/Pozastavit“ bliká. Teplotu a rychlost odstředování lze změnit stisknutím tlačítka „Teplota“ nebo tlačítka „Odstředování“. Otevřete kohoutek a stiskněte tlačítko „Spustit/Pozastavit“ pro spuštění pracího cyklu. Indikátor „Spustit/Pozastavit“ se rozsvítí a dvířka se zamknou. Z důvodu kolísání zátěže a teploty vstupní vody se v určitých fázích programu nově počítá zbývající čas. V tomto případě se na displeji času objeví animace

POZASTAVENÍ NEBO ZMĚNA SPUŠTĚNÉHO PROGRAMU

Pro pozastavení pracího cyklu stiskněte tlačítko „Spustit/Pozastavit“, kontrolka bliká. Chcete-li tato nastavení změnit, vyberte jakýkoli nový program, teplotu, možnosti nebo rychlost odstředování. Dalším stisknutím tlačítka „Spustit/Pozastavit“ spustíte prací cyklus od bodu, ve kterém byl přerušen. Pro tento program nepřidávejte prací prostředek.

UKAZATEL OTEVŘENÍ VÍKA

Před spuštěním a po skončení programu se rozsvítí kontrolka , „Otevření víka“, což znamená, že víko lze otevřít. Dokud běží prací program, víko zůstává zablokované a v žádném případě se nesmí otevírat násilím. V případě, že jej potřebujete naléhavě otevřít během spuštěného programu, například pro přidání dalšího prádla nebo vyjmutí omylem vloženého prádla, stiskněte tlačítko „Spustit/Pozastavit“. Pokud teplota není příliš vysoká, rozsvítí se kontrolka , „Otevření víka“. Může to chvíli trvat, než budete moci otevřít víko. Stiskněte „Spustit/Pozastavit“ pro pokračování programu znovu.

KONEC PROGRAMU

Rozsvítí se kontrolka , „Otevření víka“ a na displeji se zobrazí , „Otočte programovým voličem do polohy „O“ a zavřete vodovodní kohoutek. Otevřete víko a odeberte náplň pračky. Nechte víko nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek zařízení vyschnout. Zhruba po čtvrt hodině se pračka úplně vypne, aby šetřila energii. Chcete-li zrušit běžící program před koncem cyklu, stiskněte tlačítko „Resetovat/Vypustit“ po dobu alespoň 3 sekund. Voda je vypuštěna. Může to chvíli trvat, než budete moci otevřít víko.

MOŽNOSTI

! Není-li kombinace programu a doplňkových funkcí možná, kontrolky automaticky zhasnou.

! Nevhodné kombinace voleb se automaticky zruší.

Barvy 15°

Šetrí energii použitou na ohřev vody při zachování dobrého výsledku praní. Podporuje zachování barev při praní barevného prádla. Doporučujeme pro lehce znečištěné prádlo bez skvrn. Ujistěte se, že váš prací prostředek je vhodný pro praní za studena.

Osvěžení

Tuto možnost vyberte, pokud nemůžete prádlo vyjmout brzy po skončení programu nebo pokud máte tendenci zapomínat prádlo v pračce. Pomůže to udržet vaše prádlo svěží. Pračka začne po skončení programu pravidelně otáčet prádlo v bubnu. Když je tato funkce aktivní, kontrolka tlačítka „Osvěžení“ bude blikat a na displeji se zobrazí animace. Periodické omílání bude trvat až přibližně 6 hodin po skončení vašeho pracího programu a můžete jej kdykoli zastavit stisknutím tlačítka „Osvěžení“. Chvilí potrvá, než budete moci otevřít dveře. Po uplynutí doby Osvěžení se na displeji zobrazí

Extra máchání

Pomáhá odstranit zbytky pracího prostředku z prádla prodloužením fáze máchání. Je mimořádně vhodné pro praní dětského prádla, prádla pro jedince trpící alergiemi a pro praní prádla v oblastech s měkkou vodou.

Odložený start

Chcete-li, aby se zvolený program spustil později, stiskněte tlačítko „Odložený start“ a nastavte požadovaný čas odložení. Kontrolka tlačítka volby „Odložený start“ se rozsvítí a po spuštění programu zhasne. Po stisknutí tlačítka „Spustit/Pozastavit“ začne odpočítávání časové prodlevy odložení. Počet předvolených hodin lze snížit opětovným stisknutím tlačítka „Odložený start“. **Při aktivaci této funkce nepoužívejte tekutý prací prostředek.** Pro zrušení „Odložený start“ otočte voličem programu do jiné polohy.

Rychlý

Umožňuje rychlejší praní zkrácením doby trvání programu. Doporučujeme pro malé množství prádla nebo jen lehce znečištěné prádlo.

Předpírka

Pouze pro silně znečištěné kusy (například písek, zrnité nečistoty). Prodlužuje dobu cyklu přibližně o 15 minut. Při aktivaci funkce Předpírka nepoužívejte pro hlavní praní tekutý prací prostředek.

Stupeň znečištění

Je to možnost pracující na 3 různých úrovních (lehce znečištěné, normálně znečištěné, silně znečištěné), které jsou speciálně navrženy pro nastavení správného pracího účinku v závislosti na vašich potřebách čištění:

Silně znečištěné : tato možnost je navržena pro vysokou úroveň nečistosti a odstraňuje většinu odolných skvrn.

Normálně znečištěné : tato možnost je určena k odstranění každodenních skvrn.

Lehce znečištěné : tato možnost je určena k odstranění lehce znečištěných skvrn.

Teplota

Každý program má předem definovanou teplotu. Pokud chcete změnit teplotu, stiskněte tlačítko „Teplota“. Hodnota se zobrazí na displeji.

Odstředování (včetně Zastavení máchání)

Každý program má předem definovanou rychlost odstředování. Stisknutím tlačítka nastavíte jinou rychlost odstředování. Pokud zvolíte rychlost odstředování „0“, závěrečné odstředování se zruší a voda se pouze vypustí. Během máchání však zůstávají mezifázové fáze odstředování.

Pokud zvolíte „Zastavení máchání“ , prádlo zůstane ve vodě z posledního máchání, aniž by postoupilo do cyklu závěrečného odstředování, aby se zabránilo zmačkání a změně barev. Pro aktivaci „Zastavení máchání“ stiskněte opakovaně tlačítko „Odstředování/Zastavení máchání“, dokud se na displeji nerozsvítí symbol „Zastavení máchání“ . Prací program se zastaví na „Zastavení máchání“ , když na displeji bliká symbol „Zastavení máchání“ ; kontrolka tlačítka „Spustit/Pozastavit“ také bliká. Chcete-li ukončit „Zastavení máchání“ odstředěním prádla, stiskněte „Spustit/Pozastavit“ –

prádlo se odstředí s výchozí rychlostí odstředování. Před zahájením cyklu odstředování můžete také zvolit jinou rychlost odstředování pomocí tlačítka „Odstředování/Zastavení máchání“ stisknutím „Spustit/Pozastavit“. Chcete-li ukončit „Zastavení máchání“  vypuštěním vody bez odstředění, stiskněte tlačítko „Odstředování/Zastavení máchání“, dokud se na displeji nezobrazí rychlost odstředování „0“; poté stiskněte „Spustit/Pozastavit“ pro spuštění vypouštění. Nenechávejte prádlo máčet příliš dlouho v režimu „Zastavení máchání“  (zejména hedvábí).

DĚTSKÁ POJISTKA 3 sec

Tlačítka ovládacího panelu můžete uzamknout proti nesprávnému použití (například dětmi). Stiskněte současně obě tlačítka dětské pojistky a podržte je alespoň 3 sekundy. Na displeji se rozsvítí symbol klíče  - . Pro opětovné odblokování tlačítek postupujte stejným způsobem.

BĚLENÍ

Vyperte prádlo v požadovaném programu, Bavlna nebo Syntetika, s přidáním přiměřeného množství chlorového bělidla do příhrádky  na aviváž (pečlivě zavřete víko). Ihned po skončení programu otočte „Voličem programu“ a znovu spusťte požadovaný program, abyste odstranili případný zbytkový zápach bělidla; pokud chcete, můžete přidat aviváž. **Nikdy nedávejte do příhrádky na aviváž současně chlorové bělidlo a aviváž.**

SLEDOVÁNÍ EKOLOGICKÉHO PROVOZU

„Sledování ekologického provozu“ vám poskytuje hrubou zpětnou vazbu o spotřebě energie zvoleného nastavení programu. Jakmile otočíte voličem programu na libovolný program, zapne se „Sledování ekologického provozu“.

Indikátor nalevo ukazuje, že „Sledování ekologického provozu“ je aktivní. Čtyři indikátory vedle něj ukazují stupeň spotřeby: čím méně energie podle předpovědi spotřebuje váš spotřebič v nastaveném programu, tím méně indikátorů se rozsvítí. To závisí na programu, teplotě a zvolených možnostech a také na množství náplně. Z tohoto důvodu se může předpokládaný stupeň spotřeby energie přizpůsobit, když pračka detekuje náplň.

RADY A NÁPADY

Roztřídte své prádlo podle

Typ látky/střítka pro péči (bavlna, směsová vlákna, syntetika, vlna, prádlo určené k ručnímu praní). Barva (oddělte barevné a bílé prádlo, nové barevné prádlo perte samostatně). Jemné prádlo (perle malé kusy prádla – jako nylonové punčochy – a kusy prádla s háčky – jako podprsenky – v sáčku na prádlo nebo v povlaku na polštář se zipem).

Vyprázdněte všechny kapsy

Předměty jako mince nebo zapalovače mohou poškodit vaše prádlo i bubn.

Vnitřní prostor spotřebiče

Pokud prádlo nikdy nebo jen zřídka perete na 95 °C, doporučujeme občas spustit program na 95 °C bez prádla s přidáním malého množství pracího prostředku, aby byl vnitřek spotřebiče čistý.

Dodržujte doporučené dávkování / přísady

Tím se optimalizuje výsledek čištění, zamezí se vzniku dráždivých zbytků nebo obsahu nadměrného množství pracího prostředku v prádle a šetří se peníze, protože spotřeba pracího prášku je přiměřená a neplýtvá se jím.

Používejte nízkou teplotu a delší dobu trvání

Nejučinnějšími programy, pokud jde o spotřebu energie, jsou obvykle ty, které fungují při nižších teplotách po delší dobu trvání.

Dodržujte velikosti náplně

Abyste šetřili vodu a energii, plňte svou pračku do kapacity uvedené v „TABULCE PROGRAMŮ“.

Hluk a zbytková vlhkost

Jsou ovlivněny otáčkami při odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím větší je hluk a tím nižší je obsah zbytkové vlhkosti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Při jakémkoliv čištění a údržbě pračku vypněte a vytáhněte ze zásuvky. K čištění pračky nepoužívejte hořlavé kapaliny. Pravidelně čistěte a udržíte pračku (nejméně 4 krát ročně).

Čištění vnějšku pračky

K čištění vnějších částí pračky použijte měkký vlhký hadřík. K čištění ovládacího panelu nepoužívejte čisticí prostředky na sklo ani na běžné použití, čisticí prášek nebo podobné prostředky - tyto látky by mohly poškodit potisk.

Zásobník pracího prostředku

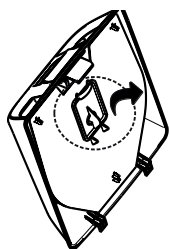
Čistěte zásobník pravidelně, alespoň třikrát či čtyřikrát ročně, abyste zabránili tvorbě nánosů pracího prostředku.

Pro uvolnění zásobníku pracího prostředku stiskněte uvolňovací tlačítko  a vyjměte jej. V zásobníku může zůstat malé množství vody, a proto jej držte vzprímeně. Zásobník vymyjte tekoucí vodou.

Pro čištění sejměte uzávěr sifonu na zadní straně dávkovače. Pokud jste jej vyjmuli, vraťte uzávěr sifonu na místo. Při vracení zásobníku na místo umístěte jazyčky na spodní části zásobníku do příslušných otvorů na víku a zatlačte zásobník proti víku, dokud nezacvakne na místo.

Stiskněte tlačítko Zavření  dokud neucítíte cvaknutí!

Zkontrolujte, zda je dávkovač pracího prostředku správně zasunutý.



Kontrola přírodní hadice

Pravidelně kontrolujte, zda hadice není křehká a nevyskytly se na ní praskliny. Jestliže je hadice poškozená, vyměňte ji za novou, dostupnou v našem poproděním servisu nebo u vašeho specializovaného prodejce. V závislosti na typu hadice: pokud je přírodní hadice transparentní, pravidelně kontrolujte, zda se barva hadice na některých místech nezesiluje. Pokud ano, z hadice by mohla unikat tekutina a je třeba ji vyměnit. Pro hadice s funkcí zastavení vody  (pokud je k dispozici): zkontrolujte malé kontrolní okénko bezpečnostního ventilu (viz šipku). Pokud je červené, byla spuštěna funkce zastavení vody a hadici je nutné vyměnit za novou. Chcete-li tuto hadici odšroubovat, stiskněte uvolňovací tlačítko (pokud je k dispozici) a zároveň hadici odšroubujte.

Čištění síťových filtrů v přírodní hadici

Kontrolujte a čistěte pravidelně (nejméně dvakrát až třikrát ročně).

Zavřete kohoutek a povolte přírodní hadici na kohoutku. Vyčistěte vnitřní síťový filtr a našroubujte přírodní hadici zpět na kohoutek. Nyní odšroubujte přírodní hadici na zadní straně pračky. Univerzálními kleštěmi stáhněte síťový filtr z přípojky pračky a vyčistěte jej. Namontujte zpět síťový filtr a znovu našroubujte přírodní hadici. Otevřete kohoutek a ujistěte se, že spoje jsou zcela vodotěsné.

Čištění vodního filtru/vypuštění zbytkové vody

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zadrží předměty jako knoflíky, mince, zavírací špendlíky atd., které zůstaly v prádle. Pokud jste použili program praní horkou vodou, počkejte před vypouštěním vody, dokud nevychladne. Vodní filtr čistěte pravidelně, abyste zabránili stavu, kdy se voda nevypouští v důsledku ucpání filtru. Pokud voda nemůže odtékat, indikátor ukazuje, že vodní filtr může být ucpáný.

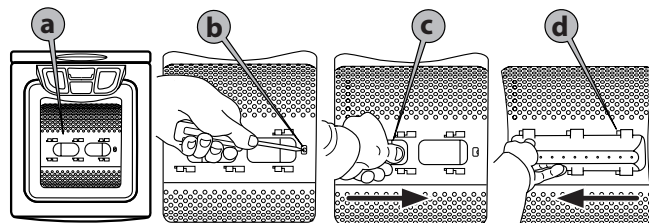
Otevřete kryt filtru pomocí mince. Pod vodní filtr umístěte širokou plochou nádobu, do které se zachytí odpadní voda. Pomalu otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, dokud voda nevyteče. Nechte vodu vytéct, aniž byste odstranili filtr. Když je nádoba plná, zavřete vodní filtr otočením ve směru hodinových ručiček. Vyprázdněte nádobu. Tento postup opakujte, dokud všechna voda nevyteče. Položte pod vodní filtr bavlněný hadr, do kterého se může nasáknout malé množství vody. Poté vyjměte vodní filtr otočením proti směru hodinových ručiček. Vyčistěte vodní filtr (odstraňte zbytky ve filtru a vyčistěte jej pod tekoucí vodou) a komoru filtru. Ujistěte se, že oběžné kolo čerpadla (ve skříni za filtrem) není ucpané. Vložte vodní filtr a zavřete kryt filtru: vodní filtr nasadte zpět otáčením ve směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že jej otočíte tak daleko, jak to jde. Chcete-li otestovat vodotěsnost vodního filtru, můžete do bubnu nalít asi 1 litr vody a zkontrolovat, zda voda z filtru neuniká. Poté zavřete kryt filtru.

Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte stav těsnění víka a čas od času jej očistěte vlhkým hadříkem.

Vyjmutí kusu prádla, který spadne mezi bubn a vanu

Pokud některý kus prádla náhodně spadne mezi bubn a vanu, můžete jej získat zpět díky jednomu z odnímatelných zvedáků bubnu. Odpojte pračku. Vyjměte prádlo z bubnu. Zavřete klapky bubnu a otočte bubnem o půl otáčky (obrázek a). Pomocí šroubováku zatlačte na plastový konec a přitom rukou posouvajte zvedák zleva doprava (obrázek b, c), až spadne do bubnu. Otevřete bubn. Prádlo můžete získat zpět otvorem v bubnu. Namontujte zpět zvedák zevnitř bubnu: umístěte plastový hrot nad otvor na pravé straně bubnu (obrázek d). Potom posuňte plastový zvedák zprava doleva, dokud nezaklapne. Opět zavřete klapky bubnu, otočte bubn o půl otáčky a zkontrolujte polohu nože ve všech jeho upevňovacích bodech. Znovu zapojte pračku.



PŘEPRAVA A MANIPULACE

Vytáhněte síťovou zástrčku a zavřete vodovodní kohoutek. Odpojte přírodní hadici od vodovodního kohoutku a odtokovou hadici vyjměte z odtokového bodu. Odstraňte veškerou zbytkovou vodu z hadic a pračky a upevněte hadice tak, aby se nemohly během přepravy poškodit. Chcete-li usnadnit přemísťování stroje, povytáhněte páku pohyblivosti umístěnou vpředu dole (pokud je u vašeho modelu k dispozici) trochu rukou. Pračku vytáhněte nohou až na doraz. Poté zatlačte páku mobility zpět do původní stabilní polohy. Namontujte zpět přepravní držák. Postupujte podle pokynů pro odstranění přepravního držáku v INSTALAČNÍ PŘÍRUČCE v opačném pořadí.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Z určitých důvodů nemusí pračka někdy pracovat správně. Než zavoláte poprodejní servis, doporučujeme zkontrolovat, zda lze problém snadno vyřešit pomocí následujícího seznamu.

Neobvyklé jevy:	Možné příčiny/řešení:
Pračka se nezapne a/nebo se nespustí program	• Zástrčka není zasunuta do elektrické zásuvky nebo není dostatečně zasunuta, aby navázala kontakt. • Došlo k přerušení dodávky elektrického proudu. • Víko není správně zavřené. • Byla aktivována funkce „Dětská pojistka“  3 sec (pokud je k dispozici). • Pračka se automaticky vypnula z důvodu úspory energie před spuštěním programu nebo po jeho skončení. Chcete-li pračku zapnout, otočte voličem programu nejprve do polohy „Vypnuto/O“ a poté znovu na požadovaný program.
Prací cyklus se nespustí	• Nebylo stisknuto tlačítko „Spustit/Pozastavit“. • Vodovodní kohoutek není otevřený. • „Odložený start“ bylo nastaveno.
Spotřebič se během programu zastaví a kontrolka „Spustit/Pozastavit“ bliká	• Je aktivována možnost „Zastavení máchání“ (pokud je k dispozici). • Program byl změněn - znovu vyberte požadovaný program a stiskněte „Spustit/Pozastavit“.
Spotřebič vibruje	• Pračka není vyrovnaná do vodorovné polohy. • Převrácení držák nebyl odstraněn; před použitím pračky je nutné odstranit přepravní držák.
Výsledky konečného odstředování jsou špatné. Prádlo je stále velmi mokré. Po skončení programu bliká kontrolka „Odstředování/Vypouštění“ nebo na displeji bliká rychlost odstředování nebo bliká kontrolka rychlosti odstředování - v závislosti na modelu	• Nevyváženost náplně prádla během odstředování zabránila fázi odstředování, aby nedošlo k poškození pračky. To je důvod, proč je prádlo stále velmi mokré. Důvodem nevyváženosti může být: malé množství prádla (skládající se pouze z několika poměrně velkých nebo savých kusů, např. ručníky), nebo velké/těžké kusy prádla. • Pokud je to možné, vyvarujte se malých dávek prádla. • Tlačítko „Odstředování“ bylo nastaveno na nízkou rychlost odstředování.
Stroj ukazuje chybový kód (např. F-02, F-..) a/nebo se rozsvítí kontrolka  „Kontaktovat servis“	• Vypněte stroj, odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte asi 1 minutu, než jej znovu zapnete. • Pokud problém přetrvává, zavolejte poprodejní servis.
Rozsvítí se kontrolka  „Ucpáný vodní filtr“	• Odpadní voda se neodčerpává. • Vyčistěte vodní filtr.
Rozsvítí se kontrolka  „Chybí voda“	• Spotřebič nemá žádný nebo nedostatečný přívod vody.
Rozsvítí se kontrolka  „Předávkování pracího prostředku“ (pokud je k dispozici)	• Symbol se rozsvítí na konci programu, pokud jste použili příliš mnoho pracího prostředku. • Tvoří se příliš mnoho pěny. • Prací prostředek není kompatibilní s pračkou (musí být označen nápisem „pro pračky“, „pro ruční praní a pračky“ nebo něco podobného).

Standardní dokumentaci a další informace o produktu lze nalézt pomocí QR kódu ve vašem spotřebiči

Informace o modelu lze získat pomocí QR kódu uvedeného na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikátor modelu, který lze použít ke vstupu do portálu registru na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>.
případně se obraťte na **naše poprodejové servisní středisko** (viz telefonní číslo v záruční knize). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.



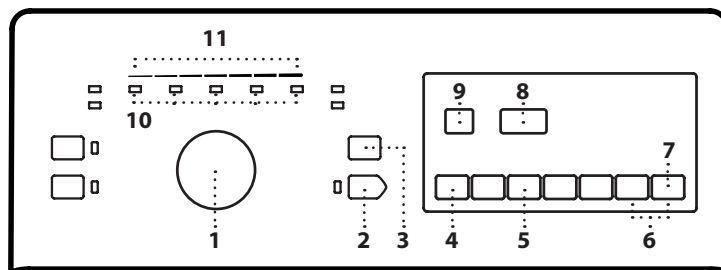
ĎAKUJEME VÁM ZA ZAKÚPENIE VÝROBKU BEKO.



Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny.
Pred použitím stroja je bezpodmienečne nutné odstrániť prepravný držiak.
Podrobnejšie pokyny na jeho odstránenie nájdete v Inštaláčnej príručke.

OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programov
- 2 Tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“
- 3 Tlačidlo „Resetovať/Vypustiť“
- 4 Tlačidlo „Teplota“
- 5 Tlačidlo „Oneskorený štart“
- 6 Kombinácia detskej poistky 3 sec
- 7 Tlačidlo „Odstredovanie“
- 8 Čas
- 9 Teplota
- 10 Fáza prania
- 11 Sledovanie ekologickej prevádzky



UKAZOVATELE
Predávkovanie pracieho prostriedku
Otvorené veko
Závaža: Kontaktujte servis
Závaža: Upchatý vodný filter
Závaža: Chýba voda
V prípade akýchkoľvek porúch si preštudujte časť „RIEŠENIE PROBLÉMOV“.

TABUĽKA PROGRAMOV

Maximálna náplň 7,0 kg Príkon vo vypnutom režime 0,11 W / v režime ponechania v zapnutom stave 0,11 W						Pracie prostriedky a prísady			Odporúčaný prací prostriedok		Zvyšková vlhkosť (%)	Spotreba energie (kWh)	Celková spotreba vody (l)	Teplota bielizne (°C)
Program	Teploty		Max. rýchlosť od- stredovania (ot./min.)	Maxi- málna dávka (kg)	Trvanie (h:m)	Predpiera	Hlavné pranie	Aviváž	Prášok	Kvapa- lina				
	Nastave- nia	Rozsah				I	II	III						
Farby	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
Express 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	62	0,250	42	26
Šport	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
20 °C	20°C	20°C	1200	7,0	1:50	–	●	○	–	✓	53	0,200	55	20
Odstraňovanie škvŕn	20°C	20°C	1200	4,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
Úspora vody	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–	●	–	–	✓	–	–	–	–
Plákanie a Odstredovanie	–	–	1200	7,0	**	–	–	○	–	–	–	–	–	–
Otáčanie	–	–	1200	7,0	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vlna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
Jemná bielizeň	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
Syntetické materiály	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
Bavlna	60°C	20 - 95°C	1200	7,0	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,200	54	56
Eco 40 – 60	40°C	40°C	1151	7,0	3:25	–	●	○	✓	✓	53	0,806	59	44
			1151	3,5	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,415	40	33
			1151	2,0	2:35	–	●	○	✓	✓	53	0,210	30	24
Zmiešaný	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–

● Nutné dávkovanie ○ Voliteľné dávkovanie

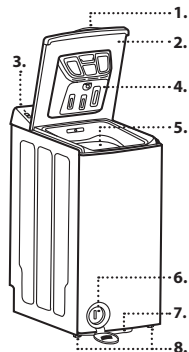
Eco 40-60 - Skúšobný prací cyklus v súlade s nariadením 2019/2014. Najúčinnjší program v zmysle spotreby energie a vody na pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne. Iba zobrazenie: hodnoty rýchlosti otáčok odstredovania zobrazené na displeji sa môžu mierne odlišovať od hodnôt v tabuľke.

Pre všetky skúšobné inštitúcie

Dlhý prací cyklus pre bavlnu: nastavte prací cyklus Bavlna s teplotou 40 °C. Program pre syntetický materiál: nastavte prací cyklus Syntetika s teplotou 40 °C. Tieto údaje sa môžu vo vašej domácnosti líšiť v dôsledku meniacich sa podmienok v teplote vstupnej vody, tlaku vody atď. Približné hodnoty doby trvania programu sa vzťahujú k východiskovému nastaveniu programov bez možností. Hodnoty uvedené pre iné programy ako Eco 40 – 60 sú iba orientačné.

OPIS PRODUKTU

1. Rukoväť veka
2. Veko
3. Ovládací panel
4. Dávkovač pracích prostriedkov
5. Bubon
6. Vodný filter – za krytom
7. Pohyblivá páka (v závislosti od modelu)
8. Nastaviteľné pätky (2x)



DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU

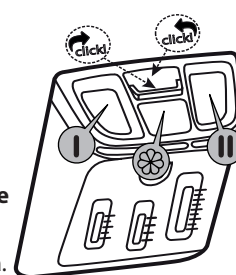
Priehradka na hlavné pranie II
Prací prostriedok na hlavné pranie, odstraňovač škvŕn a zmäkčovač vody.

Priehradka na predpieranie I
Prací prostriedok na predpieranie.

Priehradka na aviváž
Avivážny prostriedok. Tekutý škrob. Bielidlo.

Aviváž, roztok škrobu alebo bielidla nalievajte iba po značku MAX.

Tlačidlo Uvoľnenia / Zatvorenie
Stlačením vyberte zásobník za účelom vyčistenia. Stlačením zatvorte zásobník, kým nepocítite cvaknutie!



* Po ukončení programu a odstredovaní pri maximálnej zvoliteľnej rýchlosti odstredovania, v rámci prednastavenia programu.

** Doba trvania programu sa zobrazuje na displeji.

Technológia snímačov prispôsobí vodu, energiu a dĺžku programu vašej náplni bielizne.

PROGRAMY

Pri výbere vhodného programu pre váš druh bielizne vždy dodržujte pokyny uvedené na štítkoch pre starostlivosť o bielizeň. Hodnota uvedená v symbole vane je maximálna možná teplota na pranie odevu.



Farby

Biele a pastelovo tieňované odevy vyrobené z jemných látok. Šetrný prací program, ktorý zabráni zašednutiu alebo zožltnutiu bielizne. Používajte vysoko účinný prací prostriedok, v prípade potreby aj odstraňovače škvŕn alebo bieliadla na kyslíkovej báze. Nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Express 30'

Na rýchle pranie mierne zašpinených odevov. Tento cyklus trvá iba 30 minút, šetrí čas a energiu.

Šport

Bežne znečistené a prepotené športové oblečenie z bavlneného džerseja alebo mikrovláken. Obsahuje cyklus predpierania – prací prostriedok môžete pridať aj do komory pre predpiranie. Pre tento cyklus nepoužívajte aviváž.

20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

Odstraňovanie škvŕn

Tento program zaisťuje maximálnu kapacitu pre odstraňovanie škvŕn bez nutnosti predúpravy pri nízkych teplotách, zachovaní látok a farieb.

Úspora vody

Ľahko zašpinená bielizeň vyrobená zo syntetických vlákien alebo syntetických látok zmiešaných s bavlnenými odevmi. Úsporný program s veľmi nízkou spotrebou vody. Použite tekutý prací prostriedok a najnižšie odporúčané množstvo na 2,5 kg bielizne. Pre tento cyklus nepoužívajte aviváž.

Plákanie a Odstreďovanie

Samostatný program na plákanie a intenzívne odstreďovanie. Je určený pre odolnú bielizeň.

Otáčanie

Tento cyklus je určený na odstreďovanie bielizne a odčerpanie vody. Je určený pre odolnú bielizeň.

Vlna

Všetky vlnené odevy je možné vyprať v programe „Vlna“, a to aj tie, na ktorých je štítok „Ručné pranie“. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak použijete špeciálne prací prostriedky a **neprekročíte maximálnu povolenú hmotnosť bielizne**.

Jemná bielizeň

Na pranie veľmi jemnej bielizne. Pred praním odev obráťte naruby.

Syntetické materiály

Na pranie zašpinenej bielizne zo syntetických vlákien (napr. polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo syntetických/bavlnených vlákien.

Bavlna

Normálne až veľmi zašpinená silná bavlna.

Eco 40-60

Tento prací program je vhodný na pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne s možnosťou prania pri 40 °C alebo 60 °C spoločne v rovnakom cykle. Toto je štandardný program na bavlnu a najúčinnnejší v zmysle spotreby vody a energie.

! Tento cyklus prebieha v rámci prednastavenia výhradne s teplotou 40 °C.

Zmiešaný

Na pranie mierne až normálne zašpinenej elastickej bielizne z bavlny, ľanu, syntetických vlákien a zmiešaných vlákien.

PRVÉ POUŽITIE

Na odstránenie všetkých zvyškov z výroby zvolte program „Bavlna“ pri teplote 95 °C. Nasypťte malé množstvo pracieho prášku do priehradky na hlavné pranie **II** v dávkovači pracieho prostriedku (maximálne 1/3 množstva, ktoré výrobca pracieho prostriedku odporúča pre ľahko znečistenú bielizeň). Spustíte program, **bez toho, aby ste pridali akúkoľvek bielizeň**.

KAŽDODENNÉ POUŽITIE

Bielizeň pripravte podľa odporúčania v časti „RADY A TIPY“. Vložte bielizeň, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či sú správne zatvorené. Nalejte prací prostriedok a akékoľvek prísady. Dodržujte odporúčania pre dávkovanie na obale pracieho prostriedku. Zatvorte veko. Otočte voľičom programu na požadovaný program av prípade potreby vyberte ľubovoľnú možnosť. Na displeji sa zobrazí doba trvania zvoleného programu (v hodinách a minútach) a indikátor tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“ bliká. Teplotu a rýchlosť odstreďovania je možné zmeniť stlačením tlačidla „Teplota“ alebo tlačidla „Odstreďovanie“. Otvorte kohútik a stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ pre spustenie pracieho cyklu. Indikátor „Spustiť/Pozastaviť“ sa rozsvieti a dvierka sa zamknú. Z dôvodu kolísania záťaže a teploty vstupnej vody sa v určitých fázach programu novo počítá zostávajúci čas. V tomto prípade sa na displeji času objaví animácia

POZASTAVENIE ALEBO ZMENA SPUSŤENÉHO PROGRAMU

Pre pozastavenie pracieho cyklu stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“, kontrolka bliká. Ak chcete tieto nastavenia zmeniť, vyberte akýkoľvek nový program, teplotu, možnosti alebo rýchlosť odstreďovania. Ďalším stlačením tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“ spustíte prací cyklus od bodu, v ktorom bol

prerušený. Pre tento program nepridávajte prací prostriedok.

UKAZOVATEĽ OTVORENIE VEKA

Pred spustením a po skončení programu sa rozsvieti kontrolka , čo znamená, že veko je možné otvoriť. Kým beží prací program, veko zostáva zablokované av žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilím. V prípade, že ho potrebujete naliehavo otvoriť počas spusteného programu, napríklad pre pridanie ďalšej bielizne alebo vybratie omylom vlozenej bielizne, stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“. Ak teplota nie je príliš vysoká, rozsvieti sa kontrolka , „Otvorenie veka“. Môže to chvíľu trvať, kým budete môcť otvoriť veko. Stlačte „Spustiť/Pozastaviť“ pre pokračovanie programu znova.

KONIEC PROGRAMU

Rozsvieti sa kontrolka , „Otvorenie veka“ a na displeji sa zobrazí , Otočte programovým voľičom do polohy „O“ a zatvorte vodovodný kohútik. Otvorte veko a bubon a odoberte náplň práčky. Nechajte veko nejakú dobu otvorené, aby mohlo vnútro zariadenia vyschnúť. Zhruba po štvrt hodine sa práčka úplne vypne, aby šetrila energiu. Ak chcete zrušiť bežiaci program pred koncom cyklu, stlačte tlačidlo „Reset/Vypúšťanie“ po dobu aspoň 3 sekúnd. Voda je vypustená. Môže to chvíľu trvať, kým budete môcť otvoriť veko.

MOŽNOSTI

! Ak nie je kombinácia programu a doplnkových funkcií možná, kontrolky automaticky zhasnú.

! Nevhodné kombinácie volieb sa automaticky zrušia.

Farby 15°

Šetrí energiu použitú na ohrev vody pri zachovaní dobrého výsledku prania. Podporuje zachovanie farieb pri praní farebnej bielizne. Odporúčame pre ľahko znečistenú bielizeň bez škvŕn. Uistite sa, že váš prací prostriedok je vhodný na pranie za studena.

Osvieženie

Túto možnosť vyberte, ak nemôžete bielizeň vybrať skoro po skončení programu alebo ak máte tendenciu zabúdať bielizeň v práčke. Pomôže to udržať vašu bielizeň sviežu. Práčka začne po skončení programu pravidelne otáčať bielizeň v bubne. Keď je táto funkcia aktívna, kontrolka tlačidla „Osvieženie“ bude blikať a na displeji sa zobrazí animácia. Periodické omieľanie bude trvať až približne 6 hodín po skončení vášho pracieho programu a môžete ho kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla „Osvieženie“. Chvíľu potrvá, kým budete môcť otvoriť dvere. Po uplynutí doby „Osvieženia“ sa na displeji zobrazí

Extra plákanie

Pomáha odstrániť zvyšky pracieho prostriedku z bielizne predĺžením fázy plákania. Je mimoriadne vhodné na pranie detskej bielizne, bielizne pre jedincov trpiacich alergiami a na pranie bielizne v oblastiach s mäkkou vodou.

Oneskorený Štart

Ak chcete, aby sa zvolený program spustil neskôr, stlačte tlačidlo „Oneskorený Štart“ a nastavte požadovaný čas odloženia. Kontrolka tlačidla voľby „Oneskorený Štart“ sa rozsvieti a po spustení programu zhasne. Po stlačení tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“ začne odpočítavanie časového oneskorenia odloženia. Počet predvolených hodín je možné znížiť opätovným stlačením tlačidla „Oneskorený Štart“. **Pri aktivácii tejto funkcie nepoužívajte tekutý prací prostriedok.** Pre zrušenie „Oneskorený Štart“ otočte voľičom programu do inej polohy.

Rýchly

Umožňuje rýchlejšie pranie skrátením doby trvania programu. Odporúčame pre malé množstvo bielizne alebo len ľahko znečistenú bielizeň.

Predpierka

Len pre silne znečistené kusy (napríklad piesok, zrnité nečistoty). Predlžuje dobu cyklu približne o 15 minút. Pri aktivácii funkcie Predpierka nepoužívajte na hlavné pranie tekutý prací prostriedok.

Stupeň znečistenia

Je to možnosť pracujúca na 3 rôznych úrovniach (ľahko znečistené, normálne znečistené, silne znečistené), ktoré sú špeciálne navrhnuté pre nastavenie správneho pracieho účinku v závislosti na vašich potrebách čistenia:

Silne znečistené : táto možnosť je navrhnutá pre vysokú úroveň znečistenia a odstraňuje väčšinu odolných škvŕn.

Normálne znečistené : táto možnosť je určená na odstránenie každodenných škvŕn.

Ľahko znečistené : táto možnosť je určená na odstránenie ľahko znečistených škvŕn.

Teplota

Každý program má vopred definovanú teplotu. Ak chcete zmeniť teplotu, stlačte tlačidlo „Teplota“. Hodnota sa zobrazí na displeji.

Odstreďovanie (vrátane zastavenia plákania)

Každý program má vopred definovanú rýchlosť odstreďovania. Stlačením tlačidla nastavíte inú rýchlosť odstreďovania. Pokiaľ zvolíte rýchlosť odstreďovania „0“, záverečné odstreďovanie sa zruší a voda sa iba vypustí. Počas plákania však zostávajú medzifázové fázy odstreďovania.

Ak zvolíte „Zastavenie plákania“ , bielizeň zostane vo vode z posledného plákania bez toho, aby postúpila do cyklu záverečného odstreďovania, aby sa zabránilo pokrčeniu a zmene farieb. Pri aktivácii „Zastavenie plákania“ , stlačte opakovane tlačidlo „Odstreďovanie / Zastavenie plákania“, kým sa na displeji nerozsvieti symbol „Zastavenie plákania“ , Prací program sa zastaví na „Zastavenie plákania“ , keď

na displeji blíkajú symbol „Zastavenie plákrania“  kontrolka tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“ tiež blíkajú. Ak chcete ukončiť „Zastavenie plákrania“  odstreďovaním bielizne, stlačte „Spustiť/Pozastaviť“ – bielizeň sa odstredí s východiskovou rýchlosťou odstreďovania. Pred začatím cyklu odstreďovania môžete tiež zvoliť inú rýchlosť odstreďovania pomocou tlačidla „Odstreďovanie / Zastavenie plákrania“ stlačením „Spustiť/Pozastaviť“. Ak chcete ukončiť „Zastavenie plákrania“  vypustením vody bez odstreďovania, stlačte tlačidlo „Odstreďovanie / Zastavenie plákrania“, kým sa na displeji nezobrazí rýchlosť odstreďovania „0“; potom stlačte „Spustiť/Pozastaviť“ pre spustenie vypúšťania. Nenechávajte bielizeň máčať príliš dlho v režime „Zastavenie plákrania“  (najmä hodváb).

DETSKÁ POISTKA 3 sec

Tlačidlá ovládacieho panela môžete uzamknúť proti nesprávnemu použitiu (napríklad deťmi). Stlačte súčasne obe tlačidlá detskej poistky a podržte ich aspoň 3 sekundy. Na displeji sa rozsvieti symbol kľúča  - . Pre opätovné odblokovanie tlačidiel postupujte rovnakým spôsobom.

BIELENIE

Vyperte bielizeň v požadovanom programe, Bavlna alebo Syntetika, s pridaním primeraného množstva chlórového bielidla do priehradky  na aviváž (starostlivo zatvorte veko). Ihneď po skončení programu otočte „Voličom programu“ a znovu spustíte požadovaný program, aby ste odstránili prípadný zvyškový zápach bielidla; ak chcete, môžete pridať aviváž. **Nikdy nedávajte do priehradky na aviváž súčasne chlórové bielidlo a aviváž.**

SLEDOVANIE EKOLOGICKEJ PREVÁDZKY

„Sledovanie ekologickej prevádzky“ vám poskytuje hrubú spätnú väzbu o spotrebe energie zvoleného nastavenia programu. Akonáhle otočíte voličom programu na ľubovoľný program, zapne sa „Sledovanie ekologickej prevádzky“.

Indikátor naľavo ukazuje, že „Sledovanie ekologickej prevádzky“ je aktívne. Štyri indikátory vedľa neho ukazujú stupeň spotreby: čím menej energie podľa predpovede spotrebuje váš spotrebič v nastavenom programe, tým menej indikátorov sa rozsvieti. To závisí od programu, teploty a zvolených možností a tiež od množstva náplne. Z tohto dôvodu sa môže predpokladaný stupeň spotreby prispôbiť, keď práčka detekuje náplň.

RADY A TIPY

Roztriedte svoju bielizeň podľa

Typ látky/štítku pre starostlivosť (bavlna, zmesové vlákna, syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie). Farba (oddelte farebnú a bielu bielizeň, novú farebnú bielizeň perte samostatne). Jemné prádlo (perle malé kusy bielizne – ako nylonové pančuchy – a kusy bielizne s háčikmi – ako podprsenky – vo vrecku na bielizeň alebo v obliečky na vankúš so zipsom).

Vyprázdňte všetky vrecká

Predmety ako mince alebo zapalovače môžu poškodiť vašu bielizeň aj bubon.

Vnútny priestor spotrebiča

Pokiaľ bielizeň nikdy alebo len zriedka periete na 95 °C, odporúčame občas spustiť program na 95 °C bez bielizne s pridaním malého množstva pracieho prostriedku, aby bolo vnútro spotrebiča čisté.

Dodržujte odporúčané dávkovanie/prisady

Tým sa optimalizuje výsledok čistenia, zamedzí sa vzniku dráždivých zvyškov alebo obsahu nadmerného množstva pracieho prostriedku v bielizni a šetrí sa peniaze, pretože spotreba pracieho prášku je primeraná a neplytvá sa ním.

Používajte nízku teplotu a dlhšiu dobu trvania

Najúčinnejšími programami, pokiaľ ide o spotrebu energie, sú obvykle tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách po dlhšiu dobu trvania.

Dodržujte veľkosti náplne

Aby ste šetrili vodu a energiu, plňte svoju práčku do kapacity uvedenej v „TABUĽKE PROGRAMOV“.

Hluk a zvyšková vlhkosť

Sú ovplyvnené otáčkami pri odstreďovaní: čím vyššie sú otáčky vo fáze odstreďovania, tým väčší je hluk a tým nižší je obsah zvyškovej vlhkosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pri akomkoľvek čistení a údržbe práčku vypnite a vytiahnite zo zásuvky. Na čistenie práčky nepoužívajte horľavé kvapaliny. Pravidelne čistite a udržiavajte práčku (najmenej 4 krát ročne).

Čistenie vonkajšku práčky

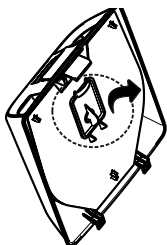
Na čistenie vonkajších častí práčky použite mäkkú vlhkú handričku. Na čistenie ovládacieho panela nepoužívajte čistiace prostriedky na sklo ani na bežné použitie, čistiaci prášok alebo podobné prostriedky - tieto látky by mohli poškodiť potlač.

Dávkočací pracieho prostriedku

Čistite pravidelne, minimálne tri alebo štyri razy ročne, aby sa na ňom nevytvárali usadeniny pracieho prostriedku.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo , čím sa dávkočací uvoľní, a vyberte ho. V dávkočaci môže zostať malé množstvo vody, preto ho neste vo zvislej polohe. Umyte dávkočací pod tečúcou vodou. Na čistenie odoberte uzáver sifónu na zadnej strane dávkočaca. Vráťte krytku trubice do dávkočaca (ak ste ju vybrali), výstupky na spodku dávkočaca zasunú do otvorov na veku a zatlačte dávkočac o veko, až zapadne na miesto.

Stlačte tlačidlo Zatvorenia , kým nepocítite cvaknutie! **Presvedčte sa, či je dávkočací pracieho prostriedku správne vložený.**



Kontrola prírodnej hadice

Pravidelne kontrolujte, či hadica nie je krehká a nevyskytli sa na nej praskliny. Ak je hadica poškodená, vymeňte ju za novú, dostupnú v našom popredajnom servise alebo u vášho špecializovaného predajcu. V závislosti od typu hadice: pokiaľ je prírodná hadica transparentná, pravidelne kontrolujte, či sa farba hadice na niektorých miestach nezosilňuje. Ak áno, z hadice by mohla unikáť tekutina a treba ju vymeniť. Pre hadice s funkciou zastavenia vody  (ak je k dispozícii): skontrolujte malé kontrolné okienko bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Pokiaľ je červené, bola spustená funkcia zastavenia vody a hadicu je nutné vymeniť za novú. Ak chcete túto hadicu odskrutkovať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (ak je k dispozícii) a zároveň hadicu odskrutkujte.

Čistenie sieťových filtrov v prírodnej hadici

Kontrolujte a čistite pravidelne (najmenej dvakrát až trikrát ročne).

Zatvorte kohútik a povoľte prírodnú hadicu na kohútiku. Vyčistite vnútorný sieťový filter a naskrutkujte prírodnú hadicu späť na kohútik. Teraz odskrutkujte prírodnú hadicu na zadnej strane práčky. Univerzálnymi kliešťami stiahnite sieťový filter z pripojky práčky a vyčistite ho. Namontujte späť sieťový filter a znovu naskrutkujte prírodnú hadicu. Otvorte kohútik a uistite sa, že spoje sú úplne vodotesné.

Čistenie vodného filtra/vypustenie zvyškovej vody

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zadrží predmety ako gombíky, mince, zatváracie špendlíky atď., ktoré zostali v bielizni. Pokiaľ ste použili program prania horúcou vodou, počkajte pred vypúšťaním vody, kým nevychladne. Vodný filter čistite pravidelne, aby ste zabránili stavu, kedy sa voda nevypúšťa v dôsledku upchatia filtra. Pokiaľ voda nemôže odtekať, indikátor ukazuje, že vodný filter môže byť upchatý.

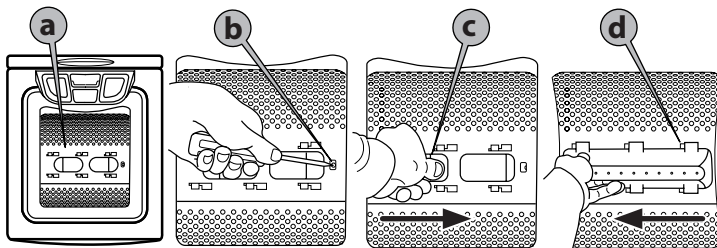
Otvorte kryt filtra pomocou mince. Pod vodný filter umiestnite širokú plochú nádobu, do ktorej sa zachytí odpadová voda. Pomaly otáčajte filtrom proti smeru hodinových ručičiek, kým voda nevytečie. Nechajte vodu vytečť bez toho, aby ste odstránili filter. Keď je nádoba plná, zatvorte vodný filter otočením v smere hodinových ručičiek. Vyprázdňte nádobu. Tento postup opakujte, kým všetka voda nevytečie. Položte pod vodný filter bavlnenú handru, do ktorej sa môže nasiaknuť malé množstvo vody. Potom vyberte vodný filter otočením proti smeru hodinových ručičiek. Vyčistite vodný filter (odstráňte zvyšky vo filtru a vyčistite ho pod tečúcou vodou) a komoru filtra. Uistite sa, že obežné koleso čerpadla (v skrini za filtrom) nie je upchaté. Vložte vodný filter a zatvorte kryt filtra: vodný filter nasadíte späť otáčaním v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že ho otočíte tak ďaleko, ako to ide. Ak chcete otestovať vodotesnosť vodného filtra, môžete do bubna naliať asi 1 liter vody a skontrolovať, či voda z filtra neuniká. Potom zatvorte kryt filtra.

Tesnenie veka

Pravidelne kontrolujte stav tesnenia veka a čas od času ho očistite vlhkou handričkou.

Vybratie kusu bielizne, ktorý spadne medzi bubon a vaňu

Pokiaľ nejaký kus bielizne náhodne spadne medzi bubon a vaňu, môžete ho získať späť vďaka jednému z odnímateľných zdvihákov bubna. Odpojte práčku. Vyberte bielizeň z bubna. Zatvorte klapky bubna a otočte bubnom o pol otáčky (obrázok a). Pomocou skrutkovača zatlačte na plastový koniec a pritom rukou posúvajte zdvihák zľava doprava (obrázok b, c), až spadne do bubna. Otvorte bubon. Bielizeň môžete získať späť otvorom v bubne. Namontujte späť zdvihák zvnútra bubna: umiestnite plastový hrot nad otvor na pravej strane bubna (obrázok d). Potom posuňte plastový zdvihák sprava doľava, kým nezaklapne. Opäť zatvorte klapky bubna, otočte bubon o pol otáčky a skontrolujte polohu noža vo všetkých jeho upevňovacích bodoch. Znovu zapojte práčku.



PREPRAVA A MANIPULÁCIA

Vytiahnite sieťovú zástrčku a zatvorte vodovodný kohútik. Odpojte prírodnú hadicu od vodovodného kohútika a odtokovú hadicu vyberte z odtokového bodu. Odstráňte všetku zvyškovú vodu z hadíc a práčky a upevnite hadice tak, aby sa nemohli počas prepravy poškodiť. Ak chcete uľahčiť premiestňovanie stroja, povytiahnite páku pohyblivosti umiestnenú vpredu dole (ak je u vášho modelu k dispozícii) trochu rúk. Práčku vytiahnite nohou až na doraz. Potom zatlačte páku mobility späť do pôvodnej stabilnej polohy. Namontujte späť prepravný držiak. Postupujte podľa pokynov na odstránenie prepravného držiaka v INŠTALAČNEJ PRÍRUČKE v opačnom poradi.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Z určitých dôvodov nemusí práčka niekedy pracovať správne. Skôr ako zavoláte popredajný servis, odporúčame skontrolovať, či je možné problém ľahko vyriešiť pomocou nasledujúceho zoznamu.

Nezvyčajné javy:	Možné príčiny/riešenia:
Práčka sa nezapne a/alebo sa nespustí program	- Zástrčka nie je zasunutá do elektrickej zásuvky alebo nie je dostatočne zasunutá, aby nadviazala kontakt. - Došlo k prerušeniu dodávky elektrického prúdu. - Veko nie je správne zatvorené. - Bola aktivovaná funkcia „Detská poistka“  3 sec (ak je k dispozícii). - Práčka sa automaticky vypla z dôvodu úspory energie pred spustením programu alebo po jeho skončení. Ak chcete práčku zapnúť, otočte voličom programu najprv do polohy „Vypnuté/O“ a potom znova na požadovaný program.
Prací cyklus sa nespustí	- Nebolo stlačené tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“. - Vodovodný kohútik nie je otvorený. „Oneskorený štart“ bolo nastavené.
Spotrebič sa počas programu zastaví a kontrolka „Spustiť/Pozastaviť“ bliká	- Je aktivovaná možnosť „Zastavenie plákania“ (ak je k dispozícii). - Program bol zmenený - znovu vyberte požadovaný program a stlačte „Spustiť/Pozastaviť“.
Spotrebič vibruje	- Práčka nie je vyrovnaná doodorovnej polohy. - Prepravný držiak nebol odstránený; pred použitím práčky je nutné odstrániť prepravný držiak.
Výsledky konečného odstredovania sú zlé. Bielizeň je stále veľmi mokrá. Po skončení programu bliká kontrolka „Odstredovanie/Vypúšťanie“ alebo na displeji bliká rýchlosť odstredovania alebo bliká kontrolka rýchlosti odstredovania - v závislosti od modelu	- Nevyváženosť náplne bielizne počas odstredovania zabránila fáze odstredovania, aby nedošlo k poškodeniu práčky. To je dôvod, prečo je bielizeň stále veľmi mokrá. Dôvodom nevyváženosti môže byť: malé množstvo bielizne (skladajúce sa iba z niekoľkých pomerne veľkých alebo savých kusov, napr. uteráky), alebo veľké/ťažké kusy bielizne. - Pokiaľ je to možné, vyvarujte sa malých dávok bielizne. - Tlačidlo „Odstredovanie“ bolo nastavené na nízku rýchlosť odstredovania.
Stroj ukazuje chybový kód (napr. F-02, F-..) a/alebo sa rozsvieti kontrolka  „Kontaktovať servis“	- Vypnite stroj, odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte asi 1 minútu, kým ho znovu zapnete. - Ak problém pretrváva, zavolajte popredajný servis.
Rozsvieti sa kontrolka  „Upchatý vodný filter“	- Odpadová voda sa neodčerpáva. - Vyčistite vodný filter.
Rozsvieti sa kontrolka  „Chýba voda“	Spotrebič nemá žiadny alebo nedostatočný prívod vody.
Rozsvieti sa kontrolka  „Predávkovanie pracieho prostriedku“ (ak je k dispozícii)	- Symbol sa rozsvieti na konci programu, ak ste použili príliš veľa pracieho prostriedku. - Tvorí sa príliš veľa peny. - Prací prostriedok nie je kompatibilný s práčkou (musí byť označený nápisom „pre práčky“, „pre ručné pranie a práčky“ alebo niečo podobné).

Štandardnú dokumentáciu a ďalšie informácie o produkte možno nájsť pomocou QR kódu vo vašom spotrebiči

Informácie o modeli je možné získať pomocou QR kódu uvedeného na energetickom štítku. Štítok obsahuje aj identifikátor modelu, ktorý je možné použiť na vstup do portálu databázy Registry na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

